

Porównanie tłumaczeń Marka 12:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A Jezus zobaczywszy go że rozumnie odpowiedział powiedział Mu nie daleko jesteś od Królestwa Boga i nikt już nie ośmielał się Go zapytać
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jezus, widząc, że on rozumnie odpowiedział, powiedział do niego: Niedaleko jesteś od Królestwa Bożego.* I nikt nie ośmielał się** Go już więcej pytać. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I Jezus zobaczywszy [go], że rozumnie odpowiedział, rzekł mu: Nie daleko jesteś od królestwa Boga . I nikt już nie odważał się go spytać.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A Jezus zobaczywszy go że rozumnie odpowiedział powiedział Mu nie daleko jesteś od Królestwa Boga i nikt już nie ośmielał się Go zapytać

¹⁾ <x>470 3:2</x>; <x>480 1:15</x>

²⁾ <x>470 22:46</x>; <x>490 20:40</x>